

1959-01-25

AFSENDER

Kees van Bohemen

MODTAGER

Arthur Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

tysk

Afsendersted:

Haag

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Egon Karl Nicolaus

Omtalte steder:

København

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Van Bohemen takker Køpcke for brev og forklaring. Nu forstår han, hvorfor Køpcke tog Nicolaus med. Han beklager, at billederne var våde, han er tilbøjelig til altid at sende de værker, han sidst har malet. Han håber, at skaderne ikke er store. Derudover er han meget tilfreds med Køpcke og håber, at de engang vil kunne mødes i København og tale sammen, det er han bedre til end at skrive.

TRANSSKRIFTION

den Haag 25 Jan '59

Sehr geehrter Herr Køpcke

Ihre Zeilen empfangen und
danke Sie für Ihren

Eksplikation. Ich habe es
nun verstanden warum
Sie Nicolaus hinzugenehmt
haben.

Ich entschuldige mich
für die nasse Bilder
ich kenne es nicht ablernen
um immer meine

letzte Arbeit zu geben.

Ich hoffe dass nicht viel
beschädigt ist.

Ich bin sehr zufrieden
mit Sie und hoffe das
ich Sie noch ein Mahl
wirklich sehen kann
in Copenhagen und denn
können wir sprechen das
tue ich lieber denn
schreiben.

Ich grüsse Sie freundlich
als Ihr

Kees v Bohemen

den Haag 25 Jan '59

Sehr geehrter Herr Leppke

Ihre Zeilen empfangen und
danke Sie für Ihren
Ehoplikation. Ich habe es
nun verstanden warum

Sie Nicolaus hinzugeordnet
haben.

Ich entschuldige mich
für die Masse Bilder
ich hierne es nicht ablernen
um immer meine

letzte Arbeit zu geben.
Ich hoffe dass nicht viel
Beschädigt ist. ~~Sie fragen~~
~~Auch~~ Ich bin sehr zufrieden
mit Sie und hoffe das
ich Sie noch ein Mal
wirklich sehen kann
in Copenhagen und dann
können wir sprechen das
tue ich lieber denn
schreiben.

Ich grüsse Sie herzlich
als Ihr
Kerstin